

LA DISPUTA DE VALLADOLID 1550-1551

I – Argumentos en contra de los Indios

Documento 1: La polémica tiene lugar en el Convento de San Gregorio, en agosto de 1550 y en abril de 1551, ante catorce teólogos, miembros de los Consejos de India y Castilla.

[La cuestión es] si está permitido o no hacer la guerra a los Indios de inmediato, someterlos y luego predicarles el evangelio. El Dr. Sepúlveda argumenta afirmativamente. [...] Dice que la guerra es justa y que los indígenas la merecían por la enormidad de sus crímenes, particularmente el de idolatría [...]; que los Indios son una nación tosca [1], servil por su naturaleza, y por tanto esclava obligada de otras naciones más distinguidas, como la nación española [...]; que hay que acabar con los males que los Indios hacen sufrir a la humanidad, pues está comprobado que matan a otros hombres para inmolarlos a sus ídolos, e incluso para comérselos [...].

Padre Domingo De Soto, *Resumen de las razones que dieron origen a las opiniones contradictorias del obispo de Chiapa y el historiógrafo del rey, 1551.*

Documento 2: Sepúlveda utiliza el argumento de la barbarie atribuida a los Indios para justificar su sumisión por la fuerza a los Españoles, para que estos acaben con prácticas como el canibalismo.



Fuente: Théodore de Bry, extracto de Girolamo Benzoni, *Americae pars tertia*, grabado en cobre, 1593. Vincennes. Según el relato de Jean Le Moyne de Morgues, *Viaje en Brasil*, 1562. Grabador protestante originario de Bélgica (bajo la dominación española en aquel entonces).

Sitio internet : https://manuelnumeriquemax.belin.education/histoire-seconde/topics/hist2-ch03-110-a_dossier-1550-bartolome-de-las-casas-et-la-controverse-de-valladolid

Documento 3: Sepúlveda presenta su opinión a propósito de los Indios

Los Indios, por su naturaleza y en sus propios intereses, piden ser puestos bajo la autoridad de príncipes o Estados civilizados y virtuosos cuyo poder, sabiduría [2] e instituciones les enseñarán una moral superior y un estilo de vida más digno. [...] Compare estos beneficios de los que gozan [3] los Españoles -prudencia, invención, magnanimidad, templanza [4], humanidad y religión- con los de estos hombrécitos tan mediocres humanos, desprovistos de ciencia y arte, sin monumento del pasado excepto algunas pinturas con evocaciones imprecisas. No tienen leyes escritas, solo costumbres, tradiciones bárbaras. Incluso ignoran el derecho a la propiedad. [...] ¿Cómo dudar de que pueblos tan incivilizados, tan bárbaros, manchados de tantas impurezas e impiedad, no fueran justamente conquistados por un soberano tan excelente, piadoso y justo como lo fue Fernando el Católico y lo que es el Emperador Carlos, y por una nación tan humana, tan rica en todo tipo de virtudes?

Juan Ginés de Sepúlveda, *Democrates alter : De justis causis belli apud indium*
[De las justas causas de la guerra contra los Indios], Roma, 1544.

II – Argumentos a favor de los Indios

Documento 1: La evangelización

El Señor Obispo [5] [Las Casas] piensa que los predicadores del Evangelio pueden ir [...] sin soldados, acompañados sólo de hombres pacíficos, de buenas costumbres, instruidos en las verdades del catecismo y los principios de la buena moral. Un buen ejemplo, una sabia conversión y la doctrina evangélica de la paz y las virtudes sociales harán que la gente ame la religión cristiana, su moral y al soberano que habrá enviado súbditos [6] tan pacíficos.

Padre Domingo De Soto, *Resumen de las razones que dieron origen a las opiniones contradictorias del obispo de Chiapa y el historiógrafo del rey*, 1551.

Documento 2: Las Casas denuncia la violencia contra los indígenas, como el uso de perros de guerra, que tienen derecho al pago y una parte del botín como verdaderos soldados.



Fuente : Théodore de Bry, extracto de Girolamo Benzoni, *Americae pars quarta*, grabado en cobre, 42 x 54 cm, 1594. París, BnF.

Sitio internet :

https://manuelnumeriquemax.belin.education/histoire-seconde/topics/hist2-ch03-110-a_dossier-1550-bartolome-de-las-casas-et-la-controverse-de-valladolid

Documento 3: Los Indios forman parte de la humanidad

No hay nación en el mundo, por grosera, inculta y bárbara que sea (...), que no pueda volverse apacible [7] y pacífica con otros hombres, a condición de utilizar medios adecuados con ellos y seguir el camino digno de la especie humana, es decir, el amor, la mansedumbre [8] y la dulzura, sin desviarse nunca de este fin. (...) Todas las naciones del mundo están formadas por hombres que todos y cada uno de ellos responden a una sola definición: son seres racionales. Todos tienen su entendimiento, su voluntad y su albedrío [9], ya que están formados a imagen y semejanza [10] de Dios. (...) Así es como todo el linaje de los hombres es uno, y todos los hombres son iguales en origen y naturaleza, y ninguno nace educado; y entonces todos necesitamos al principio ser guiados y apoyados por aquellos que nacieron antes que nosotros.

Bartolomé de Las Casas, *Historia apologética de las Indias*, Sevilla, 1551.

Documento 4: Una civilización estructurada

A los que afirman que los Indios son bárbaros, les responderemos que estas personas tienen pueblos, ciudades, reyes, señores y su organización política es a veces mejor que la nuestra. Si a los Indios no se les ha enseñado la doctrina cristiana desde hace mucho tiempo, es un gran absurdo pretender hacerles abandonar sus ídolos. Porque nadie renuncia voluntariamente a las creencias de sus antepasados. Que se sepa que estos Indios son hombres y que deben ser tratados como hombres libres.

Bartolomé de las Casas, *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*, Sevilla, 1552. Codex Kingsborough, manuscrito.

	Argumentos a favor de los Indios	Argumentos en contra de los Indios
Religión indígena y evangelización		
Arte y cultura autóctona		
Inteligencia y capacidad de razonamiento		
Organización política		
Estatuto de los Indios		
Conclusión de los autores		

[1] Tosca : rustre, grossière. [2] Sabiduría : savoir ou sagesse. [3] Gozar : jouir. [4] Templanza : modération. [5] Obispo : évêque. [6] Súbditos : sujets. [7] Apacible : paisible. [8] Mansedumbre : mansuétude. [9] Albedrío : libre-arbitre. [10] Semejanza : ressemblance.